

sarahlloyd407a@gmail.com
LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/sarah-lloyd-19673b135/>

EN: +447767853414
RU: +79261102861

Sarah Lloyd

A language and technology enthusiast with over 3 years of experience working in the field of linguistics, I hold a BA (First-Class Hons) in Modern Languages (Russian, Polish, and Czech) and a Cambridge-CELTA.

I am currently working as a linguist as a junior in the cybersecurity sector whilst learning programming languages at the University of Birmingham.

Programming skills: JavaScript, SQL, React, Node.js, HTML5, CSS3.

Russian-Speaking Associate Brand Protection Analyst

CSC Digital Brand Services

April 2022 - present

- Monitoring IP Infringement
- Domain Protection and Monitoring Phishing
- Analysing Russian-side Online Markets

Russian-English Translator/Editor (Freelance)

Janus Worldwide

March 2022 - present

- Games Localisation projects for G5 Entertainment.
- Current project: 'Jewels of the Wild West' mobile gaming application.
- Document Translation

Language Tutor

Lingoda - Freelance

November 2021 - February 2022

- Providing one to one and group language tutoring sessions to students worldwide.

UNICEF Coordinator

The International School of Moscow, Nord Anglia

August 2019 - August 2021

- Liaised with charities and businesses in Russian, translating documents into English.
- Held the responsibility of promoting UNICEF within the company, delivered presentations, led workshops on UNICEF and the Sustainable Development Goals, and collaborated with other Nord Anglia institutions worldwide

- Maintained inventory using Microsoft Excel to log all finances and data.
- Created termly impact reports containing an analysis of sustainability goals achieved, totals raised, and provided updates on yearly targets.
- Worked closely with the following organisations: *Speransky Hospital*, *RE:Books*, *Diema's Dream Fund*, *Kto, esli ne Ya?* and *Share a Dream Foundation*.
- Led a large campaign at Christmas distributing 270 personalised gifts to orphanages in the Kaluga region of Russia.
- Executed over 20 campaigns in a short time frame to raise 1,100,000 Euros for a student at the International School of Moscow in need of an urgent heart transplant (Campaign: Heart for Melisa).
- Formed partnerships with businesses in Moscow to sponsor fundraising events, including an art exhibition involving prominent Russian artists at the 'Cube. Moscow' gallery.

ESL Assistant Teacher

The International School of Moscow, Nord Anglia

August 2018 – August 2021

- Led ESL sessions to groups and worked individually supporting students with no prior English language.
- Worked for 2 years in a Forest School (gained qualification in 2019).
- Taught virtual classes, created online resources and video lessons (2020).
- Obtained thorough knowledge of British curriculum and Oxford Reading Tree, Oxford Owl, and Jolly Phonics.
- Prepared children for SATs, tailoring lessons and resources to suit their individual needs.
- Incorporated innovative learning philosophies such as Talk for Writing: Pie Corbett into teaching.
- Used Apple software, Canva, Zoom and learning applications such as Seesaw, Mathletics, and Literacy Planet in teaching.

Translator/Editor

CTC Media and Freelance Work

August 2017 – August 2021

- Part of a team of freelance translators working on international projects for CTC Media International (Russian TV network) since 2017.
- Zoo Brno: worked on a project involving translation and editing texts from Czech into English for a mobile application.
- Translation of historical documents from Polish to English for local resident in Sheffield.
- Experience using CAT tools.

Education

The University of Birmingham

September 2021 – Present

Software Engineering and Computer Science (Evening Course).

Software: JavaScript, React, Node.js, SQL, HTML5, CSS3, MongoDB, Express.js, Bootstrap, Tailwind, Insomnia.

Check out my code here on GitHub: <https://github.com/LanguageBytes>

The University of Sheffield

September 2014 – August 2018

BA in Modern Languages (Russian, Polish and Czech) - Graduated with First Class Honours and Distinction in Spoken Russian.

Semester spent at Jagiellonian University, Krakow studying Polish Language and History. (September 2016 - February 2017)

Semester spent at Kazan University of Social Sciences and Humanities studying translation. (February 2017 – August 2017)

Dissertation Theme: *The Jewish Revival Movement in Poland.*

Solihull Sixth Form College

September 2012- July 2012

During my time at Solihull Sixth Form College, I completed a Russian for beginners course in the first year (GCSE Russian) then completed the A-level Russian in the second year.

- A-Level English Language and Literature – Grade A*
- A-Level Russian – Grade A*
- GCSE Russian – Grade A*
- Extended Project Qualification on Russian History – Grade A
- AS Level Geography – Grade B

Woodrush High School, Birmingham

September 2007- July 2012

- Attained 10 GCSEs A* - B

Qualifications and Achievements

- Events Volunteer at Pushkin House, London, documenting the Russian war in Ukraine (March 2022-present)
- Cambridge CELTA qualification (August 2020).

- Forest School qualification (December 2019).
- University of Warsaw (July 2016) - Attained Scholarship to spend 4 weeks at the University of Warsaw, completed a C1 CEFR level Polish language course and performed in a poetry recital.
- Hitchhiked in a team from Sheffield across Europe to Ljubljana, Slovenia in April 2016 raising money for 5 local charities in Sheffield. (St, Luke's Hospice, Sheffield Royal Society for the Blind, Cathedral Archer Project, Derbyshire Domestic Violence and Sexual Abuse Service, and Support, and Love Via Education International).
- Secretary of the Russian Society at Sheffield University for 2 years (2016-2018).
- University of Silesia (August 2015) – Attained scholarship to spend 3 weeks on the Polish-Czech Border, studying Polish language and culture.
- Russkiy Mir Foundation (2015) – Granted scholarship from the Russian government to participate in 1st International Russian language and Culture forum («Папыса Русского Мира») in Saint Petersburg. This involved partaking round table talks on the promotion of Russian language and culture on an international scale.
- Won 2nd place in the 7th Russian Essay Competition in the UK. (2014).
- Received 2 commendations from the Principal of Solihull Sixth Form College for academic achievement (2013, 2014) the subject award for Russian (2013).
- Volunteer for St. Mary's Church, Wythall for 5 years (2008-2013)